

1. Riassunto dei risultati della procedura di consultazione

1.1. Introduzione

Con decisione del 28 aprile 1999, il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale di giustizia e polizia di avviare la procedura di consultazione relativa all'avamprogetto di revisione del diritto della società a garanzia limitata (AP). La procedura di consultazione è durata sino al 31 ottobre 1999. Il Tribunale federale svizzero a Losanna, il Tribunale federale delle assicurazioni a Lucerna, tutti i cantoni, i partiti rappresentati all'Assemblea federale, le università svizzere come pure 29 autorità, istituzioni affini ed organizzazioni sono stati invitati a prendere posizione.

Il Tribunale federale svizzero, il Tribunale federale delle assicurazioni, la Conferenza delle autorità cantonali di vigilanza della legge sulla previdenza professionale (LPP) e delle fondazioni, la Commissione federale di ricorso in materia di proprietà intellettuale e l'Unione padronale svizzera hanno esplicitamente rinunciato a fornire un loro parere. In totale, 67 prese di posizione sono state riscontrate (di cui 18 provenienti da partecipanti che non sono stati invitati ufficialmente a prendere posizione). La STV¹, la sezione VEBIT e la sezione VEB hanno prodotto delle prese di posizione più o meno identiche. Anche le prese di posizione del LPS e del CentrePatr sono similari.

1.2. Apprezzamento generale dell'avamprogetto

1.2.1. Principio della revisione

Nel suo insieme, l'avamprogetto di revisione è stato accolto favorevolmente dalla maggioranza dei partecipanti. Il bisogno di revisione delle disposizioni attuali, che risalgono al 1936 e le cui imprecisioni e "difetti" sono numerosi, è tuttavia ammesso. Certe prese di posizione segnalano le loro riserve di fronte all'avamprogetto di revisione com'è stato formulato (GR, NE, CentrePatr, SHIV, VISCOM segnatamente). Alcune organizzazioni ed un partito politico si oppongono tuttavia ad una revisione totale del diritto della società a garanzia limitata sotto la forma proposta (SGB, SNV, SVP) o avanzano dei dubbi circa la necessità di procedere rapidamente ad una revisione totale di questo diritto (SAV, SVFB). Parecchie prese di posizione salutano ugualmente la qualità generale dell'avamprogetto ed il lavoro compiuto (VS; KMU; SGV; SBankV; THK).

1.2.2. Riassunto dei principali risultati della consultazione

La densità normativa della nuova regolamentazione è stata oggetto di qualche critica (v. sotto cifra 1.3.1.). Il ravvicinamento del diritto della società a garanzia limitata al diritto della società anonima è criticato sotto diversi aspetti (v. sotto cifra 1.3.1.). Al fine di alleggerire le piccole e medie imprese (PMI) da certi compiti amministrativi, alcune prese di posizione propongono di adottare delle soluzioni differenziate per le grandi società a garanzia limitata e le piccole entità (stesura dei conti annuali ed obbligo di revisione; v. sotto cifra 1.3.11. e 1.3.12.).

¹

Per le abbreviazioni degli organismi che hanno risposto alla consultazione, vedere la tabella qui sotto cifra 2.

Numerosi partecipanti mettono in dubbio l'aumento del montante minimo del capitale sociale a CHF 40'000.- (v. sotto cifra 1.3.2.). Connesso a questo aumento, l'obbligo di liberazione totale del capitale sociale è stato pure oggetto di più critiche (v. sotto cifra 1.3.2.). Numerosi partecipanti propongono tuttavia delle soluzioni intermedie (v. sotto cifra 1.3.2.). Il mantenimento dell'atto pubblico per il trasferimento delle quote sociali genera pure alcune critiche (v. sotto cifra 1.3.3.).

La necessità di prendere in considerazione gli interessi delle PMI risulta dalle prese di posizione relative alle differenti proposte dell'avamprogetto.

L'armonizzazione del diritto della società a garanzia limitata con la regolamentazione europea ha generalmente ricevuto un'eco positiva dai partecipanti che si sono espressi al riguardo (JU; SH; UR; ZH; KonfSteuer; UniVD; SWISCO; VSA).

1.3. Esame di dettaglio

1.3.1. Generalità

Il grado di dettaglio e la densità normativa della nuova regolamentazione hanno generato alcune critiche. Nella misura in cui la società a garanzia limitata è la forma giuridica che scelgono le PMI, è necessario che il diritto a loro applicabile rimanga semplice nella sua struttura e formulazione (BS; GR; FDP; SBankV; SWISCO; VISCOM). Conviene quindi regolare nella legge unicamente gli elementi essenziali e lasciare ai soci una grande libertà per le questioni di dettaglio.

Il ravvicinamento del diritto della società a garanzia limitata al diritto della società anonima viene criticato sotto diversi aspetti (BE; GR; TI; HRA-BE; FDP; DemoJurist; STV; VEB; VEBIT; SWISCO; SVFB; VISCOM; pro: AG; SH; HRA-AG; ZH [parzialmente]). Il timore di vedere la società a garanzia limitata trasformarsi in una "piccola società anonima" è grande (BS; CentrePatr; SVP). Sono essenzialmente le esigenze supplementari imposte dal diritto revisionato della società anonima ed i costi che esse comportano che sono oggetto di alcune vive critiche. Alcuni temono di vedere sparire un buon numero di società a garanzia limitata che non avrebbero i mezzi di adattarsi al nuovo diritto e che hanno precisamente optato per questa forma di società onde evitare il sovraccarico amministrativo e finanziario legato alla costituzione ed alla gestione d'una società anonima (KMU). Numerose prese di posizione sottolineano che la società a garanzia limitata deve restare una persona morale, a disposizione delle PMI, tra la società anonima - le cui strutture ed il funzionamento sono complessi - e la ditta individuale, in seno alla quale la responsabilità non può essere limitata (BE; BL; TI; HRA-BE; KMU; SVP; CentrePatr; Klima; SAV; SBankV; SBauernV; SGV; SHIV; SNV; STV; SVFB; VISCOM; VPA; contra: SGB). Onde alleggerire le PMI da numerosi oneri amministrativi, conviene trovare delle soluzioni differenziate per le grandi società a garanzia limitata e le piccole entità.

1.3.2. Capitale sociale

La soppressione del limite superiore attualmente fissato a due milioni di franchi (art. 773 CO) viene - a parte due eccezioni - condivisa da tutti i partecipanti che si sono espressi al riguardo (AG; BS; JU; SZ; CVP; LPS; CentrePatr; SGV; SHIV; SNV; VSA; HRA-AG; KMU; UniVD; VISCOM).

Solamente BL e il SGB fanno valere che la società a garanzia limitata deve restare una piccola società e che il montante del suo capitale sociale non deve quindi superare i due milioni di franchi.

La proposta di aumento a CHF 40'000.- del montante minimale del capitale sociale (art. 773 AP) suscita al contrario delle reazioni più contrastate. Una parte delle prese di posizione salutano quest'aumento sottolineando effettivamente che una migliore capitalizzazione rinforza le garanzie dei creditori ed aumenta la credibilità e la reputazione della società a garanzia limitata (AR; BS; LU; SH; SO; SZ; TG; UR; ZG; HRA-AG; HRA-BE; CVP; LPS; CentrePatr; KonfSteuer; VSA). Una presa di posizione auspica persino che la soglia venga fissata ancora più in alto per la società anonima (TI). Un'altra parte dei partecipanti temono al contrario che un aumento del montante nominale minimale del capitale sociale a CHF 40'000.-, gravato dall'obbligo di liberare interamente quest'ultimo, impedisce a dei nuovi imprenditori d'adottare la struttura giuridica d'una società di capitali, che consenta loro di limitare la propria responsabilità (AG; JU; KMU; DemoJurist; SAV; SGV; STV; VEB; VEBIT; Klima). Essi sottolineano che in realtà, la regolamentazione proposta moltiplica per quattro il montante che i soci devono mettere a disposizione per costituire una società a garanzia limitata e che la differenza con la società anonima si riduce, finanziariamente parlando, a soli CHF 10'000.-. L'attrazione della società a garanzia limitata in rapporto alla società anonima ne sarebbe fortemente ridotta (BE; BL; GE; SBankV; SHIV; UniVD; VISCOM).

In sé, l'esigenza di liberazione totale del capitale sociale non è contestata (art. 774, cpv. 4 AP). Nella misura in cui si tratti del corollario della soppressione della responsabilità solidale e sussidiaria dei soci per la liberazione del capitale sociale, essa è addirittura auspicata (AG; TG; ZG; HRA-AG; UniVD; FRSP; KonfSteuer; SGV; SHIV; VSA). Messa in relazione con l'aumento del montante minimale del capitale sociale, l'esigenza di liberazione totale suscita al contrario delle critiche, per dei motivi simili a quelli che prevalgono circa l'aumento del capitale sociale minimale. Ciononostante delle alternative sono intraviste (BE; BL; FR; UR; VD; SAV; SBankV; HRA-BE; VISCOM). Alcune prese di posizione propongono di mantenere il capitale minimale a CHF 20'000.- e d'introdurre la liberazione totale (DemoJurist; SGV; SHIV; STV; VEB; VEBIT; FRSP; KMU; UniVD; Klima). Altre prese di posizione intravedono al contrario un aumento del capitale sociale minimale a CHF 40'000.- ma il mantenimento della sua liberazione parziale al 50% almeno sul modello della società anonima (BS; GE; TI; CentrePatr; SNV; CVP; LPS; SWISCO).

La riduzione del valore nominale minimale delle quote sociali da CHF 1000.- a CHF 100.- è benvenuta (art. 774, cpv. 1 AP; AG; BL; BS; JU; CentrePatr; CVP; LPS; HRA-AG; KMU; Klima; contra: BE). Certe prese di posizione propongono addirittura di abbassare questo valore a CHF 10.-, persino a CHF 1.- (SHIV, STV, VEB, VEBIT, VPA segnatamente). La detenzione possibile di più quote sociali (art. 774, cpv. 2 AP; AG; BL; BS; CentrePatr; VSA; LPS; Klima; HRA-AG; KMU; UniVD; contra: BE) viene ugualmente considerata come un progresso permettente d'assicurare un certa flessibilità in occasione di cambiamenti in seno ai soci della società a garanzia.

Il rinvio degli art. 778 e 779 AP alle disposizioni del diritto della società anonima circa i conferimenti in natura (art. 628, 634, 634a, 635 e 635a CO) è bene accettato da una buona parte delle prese di posizione, nella misura in cui esso aumenti la credibilità e la base finanziaria della società a garanzia limitata permettente di eliminare le "pecore nere" (AG; AR; BL; BS; SO; HRA-AG; UniVD; KonfSteuer). Certe prese di posizione contestano tuttavia l'applicazione delle disposizioni del diritto della società anonima circa i conferimenti in natura, essenzialmente in virtù dei costi connessi all'adozione della procedura formale degli art. 634 segg. CO (spese notarili, spese di revisione; GR; LPS [parzialmente]; CentrePatr [parzialmente]; SAV; SGV [parzialmente]; SNV [parzialmente]; STV; Klima).

Le modificazioni apportate dall'avamprogetto di revisione circa la procedura di riduzione del capitale sociale hanno, nell'insieme, raccolto il consenso delle persone consultate (art. 788 AP). L'introduzione d'una procedura di riduzione semplificata destinata ad assorbire delle perdite (art. 788, cpv. 2 AP) è stata particolarmente accolta (BS; HRA-AG; Klima).

La procedura d'aumento del capitale sociale (art. 786 segg. AP) ripresa dal diritto della società anonima è oggetto di consensi parziali (BL; HRA-AG; KMU) e allo stesso tempo di qualche critica, legate nella maggior parte ai costi causati. Certi partecipanti sottolineano che le società a garanzia limitata sono in linea generale delle piccole società e che i bisogni di capitali possono essere messi in opera senza procedura complicata (BS; GR; CentrePatr [parzialmente]; LPS [parzialmente]; STV).

La regolamentazione proposta dall'avamprogetto in tema di prestiti dei soci sostituenti il capitale proprio (art. 807c, 697i AP) mira, secondo il rapporto peritale, a considerare certi prestiti che i soci o persone a loro vicine accordano alla società in caso di bilancio deficitario o in un momento dove la situazione finanziaria della società avrebbe richiesto l'apporto di capitale come del capitale proprio. Secondo l'avamprogetto, questi prestiti sono collocati dopo tutti gli altri, ivi compresi quelli che sono stati oggetto d'una dichiarazione di postergazione. Diversi partecipanti accolgono la nuova regolamentazione nella misura in cui il codice delle obbligazioni adotti un criterio ripreso dalla prassi in materia fiscale (AG, BL, BS, TG, CVP, FDP, CentrePatr, KonfSteuer, SBankV, HRA-AG, UniVD). Certi cantoni criticano tuttavia queste norme, essenzialmente per il fatto che esse protrebbero rendere il risanamento della società più difficile (SO; NE; STV; VEB; VEBIT). Inoltre queste disposizioni non dovrebbero trovarsi nel codice delle obbligazioni, ma nella legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (NE; SNV; VPA; per FR; ZH; HRA-ZH, il testo legislativo è parzialmente non chiaro).

1.3.3. Trasferimento delle quote sociali

I partecipanti approvano gli sforzi intrapresi nell'avamprogetto miranti a semplificare la procedura di trasferimento delle quote sociali. Essi sottolineano che la regolamentazione attuale è troppo complessa e che gli oneri amministrativi ivi connessi sono troppo considerevoli (per esempio: lista dei soci annualmente depositata al registro di commercio). Al riguardo, la soppressione dell'obbligo annuale d'annuncio dell'insieme dei soci al registro di commercio (art. 790, cpv. 2 CO) è accolta da tutti gli organismi che

si sono pronunciati sul soggetto (BL, OW, LPS, CentrePatr, HRA-AG, Clima), ad eccezione di FRSP. Al contrario, il mantenimento del trasferimento delle quote sociali nel rispetto dell'atto pubblico (art. 791 AP) è criticato, a maggior ragione dato che il primo avamprogetto peritale pubblicato nel 1996 aveva soppresso quest'esigenza (BL; FR; GE; TI; DemoJurist; KMU; VISCOM)². Agli occhi dei partecipanti, una semplice cessione nella forma scritta (art. 164 segg. CO) dovrebbe bastare (AG, VS, HRA-AG, HRA-BE; STV, VEB, VEBIT Clima, SWISCO). La regolamentazione delle restrizioni del trasferimento delle quote sociali (art. 791 AP) è in linea di principio approvata (CVP, FDP, LPS, CentrePatr, HRA-AG, Clima; contra: SVP; UniVD [testo legislativo non abbastanza chiaro]).

1.3.4. Diritto di sottoscrizione preferenziale

In materia di diritto di sottoscrizione preferenziale dei soci (art. 787 AP), l'avamprogetto di revisione riprende l'art. 652b CO che regola il caso nel diritto della società anonima. La regolamentazione più dettagliata dei casi di soppressione del diritto preferenziale di sottoscrizione ha ricevuto un'eco positiva (ZH [testo legislativo parzialmente non chiaro], SNV, HRA-AG, UniVD; contra: VISCOM).

1.3.5. Versamenti suppletivi e prestazioni accessorie

La regolamentazione relativa ai versamenti suppletivi ed alle prestazioni accessorie (art. 777 e 803 - 803d AP) ha sollevato diverse obiezioni. La questione della qualificazione dei versamenti suppletivi dal punto di vista fiscale è posta; una chiarificazione da parte del legislatore sarebbe auspicata (BE; BL; BS; TG; KonfSteuer). Inoltre, alcuni partecipanti considerano che i versamenti suppletivi sono poco importanti nella pratica, e propongono d'esaminare se è possibile di rinunciare a questa regolamentazione (NE; HRA-ZH). Certi partecipanti ritengono che i versamenti suppletivi potrebbero ugualmente essere previsti in modo contrattuale; per questa ragione, le disposizioni in merito dovrebbero essere soppresse (STV; VEB; VEBIT). Altri partecipanti condividono la regolamentazione proposta (SO [testo legislativo impreciso]; SNV [parzialmente] HRA-AG; UniVD).

1.3.6. Controllo speciale

L'avamprogetto di revisione non ha volutamente introdotto un diritto di controllo speciale. Alcuni partecipanti alla procedura di consultazione auspicano tuttavia che questa istituzione del diritto della società anonima sia ugualmente ripresa nel diritto revisionato della società a garanzia limitata (LU, ZH).

1.3.7. Diritto di recesso e d'esclusione

La nuova regolamentazione dettagliata relativa al diritto di recesso e d'esclusione (art. 822 segg. AP) viene accolta favorevolmente dalla maggioranza dei partecipanti (HRA-AG, FDP; con complementi: SAV, SNV, UniVD). Essi considerano che, in una piccola società, che può sovente

² Vedi PETER FORSTMOSER, PETER BÖCKLI, JEAN-MARC RAPP, Révision du droit de la Sàrl, CEDIDAC Losanna, 1997; quest'opera è ugualmente apparsa in tedesco sotto il titolo: Reform des GmbH-Rechts, Zurich, 1997.

rivestire la forma d'una società a garanzia limitata, conviene prevedere delle regole relative al recesso d'un socio. Quest'ultimo non dev'essere svantaggiato per il fatto del suo recesso dalla società. Certi partecipanti preferiscono una procedura di scioglimento per gravi motivi (STV, VEB, VEBIT).

1.3.8. Acquisto di quote proprie

Il limite fissato al 10%, rispettivamente 20% del capitale della società, per l'acquisto di quote proprie è per molti considerato come troppo basso e può rivelarsi impraticabile nelle piccole società che non contano più di tre soci. In tali casi, la regola è inapplicabile sotto questa forma e conviene dunque prevedere delle soglie minimali superiori, ossia almeno del 25 % (ZH [35 %], FDP [30 %], STV, VEB, VEBIT, VPA [50 %]; Clima [25 %] risp. 33 %). Inoltre, la durata del termine imposto alla società per alienare di nuovo le sue quote sociali sembra essere troppo corto e dovrebbe essere prolungato. Due prese di posizione salutano la nuova disposizione (BL, HRA-AG). Al contrario alcune prese di posizione la respingono per le società unipersonali (BS, TG und KonfSteuer).

1.3.9. Assemblee dei soci e ripartizione delle competenze

La semplificazione della procedura relativa all'alleggerimento delle regole di maggioranza sono, in regola generale, bene accolte (art. 810b - c AP). Il rinvio alle disposizioni del diritto della società anonima per le modalità dell'assemblea dei soci è criticato per la sua mancanza di chiarezza (ZH; HRA-ZH; VISCOM).

Riprendendo il modello del diritto della società anonima, l'avamprogetto enuncia certe competenze inalienabili ed irrevocabili dei tre "organi" della società a garanzia limitata: l'assemblea dei soci, le persone incaricate della gestione e l'organo di revisione. Questa ripartizione delle competenze ha ricevuto un'eco positiva (BL; HRA-AG; LPS; CentrePatr; VSA).

1.3.10. Gestione

Qualora più gerenti siano designati, l'avamprogetto esige la nomina d'un presidente, al quale incombono certi obblighi (art. 812 AP). Questa proposta ha trovato un'accoglienza piuttosto favorevole (BL con complementi; SNV; UniVD; HRA-AG). Certe prese di posizione sottolineano tuttavia che una tale funzione non è necessaria in una società a garanzia limitata (LPS; CentrePatr); i soci sono in effetti il più sovente ugualmente intensamente implicati nella gestione della società e nessuno di loro vuole prendere la presidenza (BS). Alcuni partecipanti desiderano ugualmente che l'avamprogetto di revisione tratti in modo più approfondito la delegazione dei poteri di rappresentanza della società (JU; HRA-BE; HRA-ZH; SBauernV; SNV; THK; VPA).

1.3.11. Allestimento dei conti annuali

Secondo l'avamprogetto, spetta ai gerenti la determinazione dei principi della contabilità e del controllo finanziario (art. 812a AP). L'avamprogetto prevede che l'allestimento dei conti annuali d'una società a garanzia limitata sarà operato allo stesso modo di quello del diritto della società anonima (art. 805 AP). L'applicazione delle disposizioni del diritto della società anonima alla società a garanzia limitata è bene accolta da una parte delle prese di

posizione; i soci ed i gerenti possono così fondarsi su una base solida per prendere le decisioni importanti connesse al finanziamento della società (AG; AR; HRA-AG; LPS; CentrePatr). Per taluni partecipanti alla procedura di consultazione, il ravvicinamento al diritto della società anonima non tiene al contrario conto della specificità - e più particolarmente della taglia generalmente ridotta - della società a garanzia limitata. Bisognerebbe trovare una soluzione differenziata, in funzione precisamente della taglia dell'impresa ed indipendentemente dalla forma di diritto (Clima). Le PMI non dovrebbero obbligatoriamente allestire una contabilità così dettagliata (GR). I costi causati dall'applicazione per analogia del diritto della società anonima sembrano loro sproporzionati per rapporto al beneficio che ne risulta per la società. Una coordinazione più intensa con l'avamprogetto della legge federale sul rendiconto e la revisione contabile è ugualmente auspicata (AG; BL; BS; SZ; TG; KonfSteuer; VSA).

1.3.12. Ufficio di revisione

Contrariamente al diritto attuale, l'avamprogetto prevede l'obbligo di designare un ufficio di revisione (art. 819 AP). Certi partecipanti alla procedura di consultazione condividono quest'obbligo e sono sicuri che esso contribuirà ad aumentare il credito di cui gode la società a garanzia limitata. Essi sottolineano ugualmente la protezione accresciuta conferita ai creditori della società a garanzia limitata. L'effetto positivo dell'obbligo di revisione non dev'essere trascurato (AR; BS; ZH; HRA-AG; HRA-ZH; FDP; KonfSteuer; SBankV; SGB; VEB; VEBIT; VSA). Altre prese di posizione al contrario giudicano la soluzione proposta troppo radicale (DemoJurist; SAV; SVFB; VISCOM) ed esigono che il legislatore adotti, sul modello dell'avamprogetto della legge federale sul rendiconto e la revisione contabile, una soluzione differenziata in funzione della taglia dell'impresa (BE; SZ; TI; UR; VS; HRA-BE; UniVD; CVP; SVP; SGV; SHIV; THK). Le considerazioni dei costi connessi all'introduzione obbligatoria d'un ufficio di revisione sono ugualmente messe in evidenza, segnatamente per rapporto alla situazione delle PMI (AG; BL; KMU; LPS; CentrePatr; Clima; SNV; STV).

1.3.13. Società unipersonali

La possibilità di costituire una società a garanzia limitata unipersonale (art. 775 AP) è salutata dalla maggioranza dei partecipanti. Delle prese di posizione isolate menzionano tuttavia gli inconvenienti connessi alla doppia imposizione della società e dei soci (TG; KonfSteuer).

1.3.14. Diritto transitorio

Numerosi partecipanti considerano il termine transitorio di due anni per l'adeguamento degli statuti al nuovo diritto troppo breve (art. 2 AP DT, contra: BL; l'art. 3 AP DT prevede tuttavia un'eccezione per l'aumento del capitale sociale), segnatamente circa la liberazione totale del capitale sociale e l'obbligo di designare un ufficio di revisione (LU; SO; FDP; CentrePatr; STV; VEB; VEBIT; VPA). Al contrario, la regolamentazione relativa alla soppressione del capitale di partecipazione (art. 4 AP DT) è oggetto di poche critiche sporadiche (GE; UniVD; SVP).

1.3.15. Adeguamento d'altre disposizioni del diritto societario

La modificazione d'altre disposizioni legali relative ad altre forme di diritto (società anonima e società cooperativa) che sono proposte nel quadro della revisione del diritto della sagl è salutata, in particolare, circa l'ammissibilità della costituzione di società anonime unipersonali (art. 625 AP; BL; LU; OW; VS; ZG; FDP; LPS; CentrePatr; KMU; THK; SNV; Clima; contra: NE; KonfSteuer; UniVD [parzialmente]). La menzione del carattere unipersonale della società nel registro di commercio e del nome dell'azionista unico sono contestati, specialmente perchè queste due misure contraddicono il carattere "anonimo" della società anonima (BL; BS; SG; ZH; HRA-BE; HRA-ZH; FDP; SHIV; STV; THK; VPA; contra: OW; ZG; UniVD).

La soppressione dell'esigenza di nazionalità dell'art. 708 CO è particolarmente bene risentita (Art. 708 OR; BL; LU; OW; ZG; FDP; SACC; contra: CentrePatr; LPS).

1.3.16. Nuove forme di società

Onde rispondere ai bisogni delle PMI, certe prese di posizione auspicano che l'introduzione d'una "società anonima privata" (SBankV; SHIV; contra: FR; SO; DemoJurist), d'una "società di persone a garanzia limitata" (UniVD; Clima) e d'una "GmbH & Co KG" (NE; CVP; Clima; contra: SO) sia esaminata in modo approfondito. Una presa di posizione chiede l'introduzione d'una forma di diritto destinata alle professioni liberali sul modello tedesco della "Partnerschaftsgesellschaft" (KMU).

1.3.17. Ditte commerciali

L'avamprogetto prevede che la ditta (cioè il nome d'una società) può essere riservato nei tre mesi che precedono l'iscrizione della società nel registro di commercio (art. 934, cpv. 3 AP). Quest'innovazione riceve nell'insieme un preavviso favorevole. Diversi partecipanti chiedono tuttavia che la procedura proposta sia esaminata nuovamente (BL; LU; VD; UniVD; SHIV; contra: AG; NE; STV; VEB; VEBIT) e che la competenza sia trasferita all'Ufficio federale del registro di commercio (ZG; ZH; HRA-AG; HRA-ZH).

Secondo il diritto attuale, la ditta della società a garanzia limitata deve imperativamente contenere l'indicazione della forma giuridica (art. 949, cpv. 2 CO). L'avamprogetto estende quest'esigenza alla società anonima e alla società cooperativa (art. 950, cpv. 2 AP). Questa proposta è stata oggetto di alcune critiche, dato che tante società iscritte e già conosciute sotto una ditta commerciale dovrebbero modificare la loro ditta commerciale (BS; FDP; LPS; CentrePatr; SHIV [parzialmente]; SNV; pro: BL; SO; HRA-AG).

2. Verzeichnis der Eingaben

Liste des organismes ayant répondu

Elenco dei partecipanti

2.1. Kantone

Cantons

Cantoni

AG	Aargau / Argovie / Argovia
AI	Appenzell Innerrhoden / Appenzell Rh.-Int. / Appenzello Interno
AR	Appenzell Ausserrhoden / Appenzell Rh.-Ext. / Appenzello Esterno
BE	Bern / Berne / Berna
BL	Basel-Landschaft / Bâle Campagne / Basilea Campagna
BS	Basel-Stadt / Bâle-Ville / Basilea-Città
FR	Freiburg / Fribourg / Friburgo
GE	Genf / Genève / Ginevra
GL	Glarus / Glaris / Glarona
GR	Graubünden / Grisons / Grigioni
JU	Jura / Jura / Giura
LU	Luzern / Lucerne / Lucerna
NE	Neuenburg / Neuchâtel / Neuchâtel
NW	Nidwalden / Nidwald / Nidvaldo
OW	Obwalden / Obwald / Obvaldo
SG	St. Gallen / Saint-Gall / San Gallo
SH	Schaffhausen / Schaffouse / Sciaffusa
SO	Solothurn / Soleure / Soletta
SZ	Schwyz / Schwyz / Svitto
TG	Thurgau / Thurgovie / Turgovia
TI	Tessin / Tessin / Ticino
UR	Uri / Uri / Uri
VD	Waadt / Vaud / Vaud
VS	Wallis / Valais / Vallese
ZG	Zug / Zoug / Zugo
ZH	Zürich / Zurich / Zurigo

2.2. Behörden und verwandte Institutionen
Autorités et autres institutions
Autorità e istituzioni affini

HRA-AG	Handelsregisteramt Aargau
HRA-BE	Handelsregisteramt Bern-Mittelland
HRA-ZH	Handelsregisteramt Zürich
KMU	KMU Forum Forum PME Forum PMI
UniVD	Université de Lausanne

2.3. Parteien
Partis
Partiti politici

CVP	Christlichdemokratische Volkspartei Parti Démocrate-Chrétien Partito Popolare Democratico
FDP	Freisinnig- Demokratische Partei der Schweiz Parti radical-démocratique suisse Partito liberale-radicale svizzero
LPS	Liberale Partei der Schweiz Parti libéral suisse
SVP	Schweizerische Volkspartei Union Démocratique du Centre Unione Democratica di Centro

2.4. Interessierte Organisationen
Organisations intéressées
Organizzazioni interessate

CentrePatr	Centre Patronal
Clima	Verband Schweizerischer und Liechtensteinischer Heizungs- und Lüftungsfirmer Association suisse et liechtensteinoise des entreprises de chauffage et ventilation Associazione svizzera e del Liechtenstein delle imprese de riscaldamento e di ventilazione
DemoJurist	Demokratische Juristinnen und Juristen der Schweiz Juristes Démocrates de Suisse
FRSP	Fédération romande des syndicats patronaux
KonfSteuer	Konferenz Staatlicher Steuerbeamter Conférence des fonctionnaires fiscaux d'Etat Conferenza dei funzionari fiscali di Stato

SACC	Swiss-American Chamber of Commerce
SArbeitgV	Schweizerischer Arbeitgeberverband Union patronale suisse
SAV	Schweizerischer Anwaltsverband Fédération Suisse des Avocats (FSA) Federazione Svizzera degli Avvocati (FSA)
SBankV	Schweizerische Bankiervereinigung Association suisse des banquiers (ASB) Associazione svizzera dei banchieri (ASB)
SBauernV	Schweizerischer Bauernverband Union Suisse des Paysans (USP) Unione Svizzera dei Contadini (USC)
SGB	Schweizerischer Gewerkschaftsbund Union syndicale suisse (USS) Unione sindacale svizzera (USS)
SGV	Schweizerischer Gewerbeverband Union suisse des arts et métiers (USAM) Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)
SHIV	Schweizerischer Handels- und Industrie-Verein (Vorort) Union suisse du commerce et de l'industrie (Vorort) Unione svizzera di commercio e d'industria (Vorort)
SNV	Schweizerischer Notarenverband Fédération Suisse des Notaires (FSN) Federazione Svizzera dei Notai (FSN)
STV	Schweizerischer Treuhänder-Verband Union Suisse des Fiduciaires (USF) Unione Svizzera dei Fiduciari (USF)
SVFB	Schweizerischer Verband Freier Berufe Union suisse des professions libérales
SWISCO	Association suisse des comptables contrôleurs de gestion diplômés
THK	Treuhand-Kammer Chambre Fiduciaire Camera Fiduciara
VEB	Verband dipl. Buchhalter/Controller
VEBIT	Schweizerischer Treuhänder-Verband, Fachsektion VEBIT
VISCOM	Schweizerischer Verband für visuelle Kommunikation Association suisse pour la communication visuelle Associazione svizzera per la comunicazione visuale
VPA	Vereinigung der privaten Aktiengesellschaften Association des sociétés anonymes privées
VSA	Vereinigung schweizerischer Angestelltenverbände Fédération des sociétés suisses d'employés

2.5. Nicht offizielle Vernehmlassungsteilnehmer und -teilnehmerinnen
Participants non-officiels à la consultation
Partecipanti non consultati ufficialmente

Besso	M ^e Laurent Besso, notaire, Lausanne
Bügler	Reto Bügler, lic. iur., Thalwil
Hirsch	Alain Hirsch, professeur, avocat, Genève
Schaub	Marc-Antoine Schaub, avocat honoraire, Chardonne
von Ah	von Ah Treuhand, Frauenfeld
Wirth	Wirth Engineering GmbH, Chur